

## PRIMA UTILIZARE

CEASUL ESTE LIVRAT ÎN MODUL „ECONOMISIRE ENERGIE”

Ceasul vine din fabrică cu arătătoarele montate în poziția ora 12:00 și remontoarul se găsește în poziția 2, blocat de un capac mic, negru aflat peste axul de rotire, care trebuie îndepărtat înainte să începeți.

**Verificați la vânzător dacă acest pas a fost deja întreprins.** Dacă nu este cazul, continuați după cum urmează:

I Îndepărtați capacul negru pentru a elibera remontoarul.

II Apăsați remontoarul o dată la poziția 1, ceasul trecând automat la ora și data elvețiene. Poate apoi fi reglat la ora locală (consultați secțiunea „reglarea manuală a orei”).

### IMPORTANT

Dacă remontoarul este tras în poziția 2 fără a-l roti timp de 60 de secunde, ceasul va comuta automat în modul „economisire energie” iar arătătoarele se vor reîntoarce astfel la poziția ora 12:00.



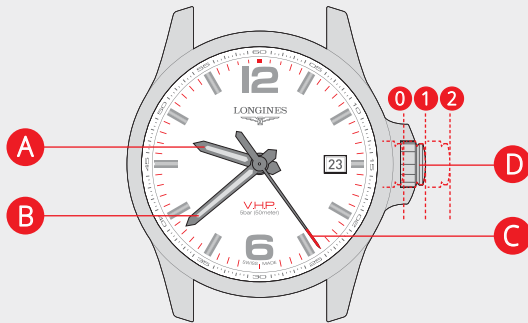
## SFARSIT DE VIATA BATERIE (E.O.L.) ȘI EPUIZARE ENERGIE (E.O.E.)

Ceasul indică modul „Sfârșit de viață baterie” (epuizare „durată baterie”) prin salturi de câte 5 secunde înainte ale secundarului.

După aproximativ șase luni în acest mod, ceasul va intra în modul E.O.E.: arătătoarele ceasului se opresc în poziția ora 12:00.

Dacă bateria ceasului este schimbată în modul E.O.L. sau în intervalul de șase luni de la intrarea în modul E.O.E., nu va fi nevoie să se regleze calendarul perpetuu.

Dacă nu se întâmplă astfel, atunci când se va introduce bateria, se va afișa automat modul de programare a calendarului perpetuu cu solicitarea de reglare.

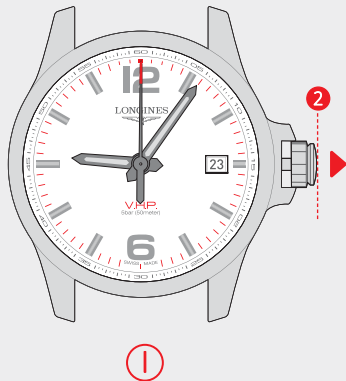


## INFORMAȚII GENERALE

- A** Arătătorul orar
- B** Arătătorul minutar
- C** Arătătorul secundar


- D** Cele trei poziții ale remontoarului
- 0** Poziția apăsat (indisponibilă pentru modelele L288 și L289)
- 1** Poziția standard
- 2** Poziția tras

**IMPORTANT:** Dacă remontoarul este tras în poziția **2** fără a-l roti timp de 60 de secunde, ceasul va comuta automat în modul „economisire energie” iar arătătoarele se vor reîntoarce astfel la poziția ora 12:00.



## REGLAREA MANUALĂ A OREI

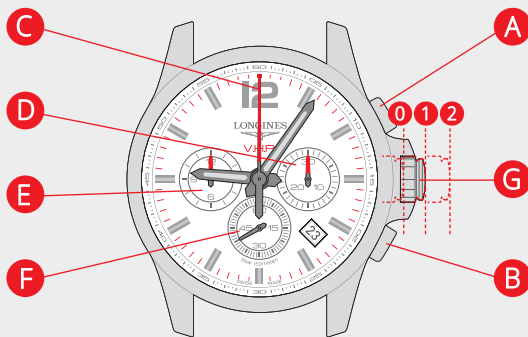
**I** Trageți remontoarul în poziția **2**.

**II** Rotiți remontoarul pentru reglarea orei. 

**O ROTAȚIE LUNGĂ UȘOARĂ A REMONTOARULUI** reglează ora minut cu minut; secundarul se mută automat la ora 12:00.

**O ROTAȚIE SCURTĂ RAPIDĂ A REMONTOARULUI** reglează ora oră cu oră; minutarul face un ciclu complet ca să se mute înainte sau înapoi cu o oră.

După reglarea orei, împingeți remontoarul înapoi în poziția **I**.



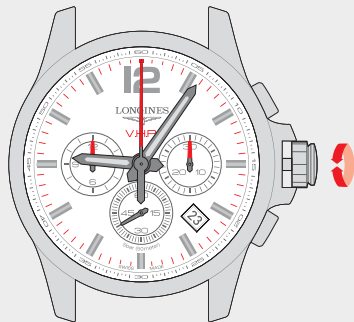
## INFORMAȚII GENERALE

- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Buton apăsare Start-Stop                    | <b>F</b> Secundar mic (ceas)  |
| <b>B</b> Buton apăsare divizare și resetare          | <b>G</b> Cele trei poziții ale remontoarului                          |
| <b>C</b> Arătător contorizare 60 secunde (cronograf) | <b>0</b> Poziția apăsată (indisponibilă pentru modelele L288 și L289) |
| <b>D</b> Arătător contorizare 30 minute (cronograf)  | <b>1</b> Poziția standard   |
| <b>E</b> Arătător contorizare 12 ore (cronograf)     | <b>2</b> Poziția tras   |

**IMPORTANT:** Dacă remontoarul este tras în poziția **2** fără a-l roti timp de 60 de secunde, ceasul va comuta automat în modul „economisire energie” iar arătătoarele se vor reîntoarce astfel la poziția ora doisprezece.



I



II

## REGLAREA MANUALĂ A OREI

I Trageți remontoarul în poziția 2.

II Rotiți remontoarul pentru reglarea orei.

**O ROTAȚIE LUNGĂ UȘOARĂ A REMONTOARULUI** reglează ora minut cu minut; secundarul se mută automat la ora 12:00.

**O ROTAȚIE SCURTĂ RAPIDĂ A REMONTOARULUI** reglează ora oră cu oră; minutarul face un ciclu complet ca să se mute înainte sau înapoi cu o oră.

După reglarea orei, împingeți remontoarul înapoi în poziția I.



I



II

## FUNCȚIA CRONOGRAF

**I START:** porniți cronometrarea prin apăsarea butonului **A**.

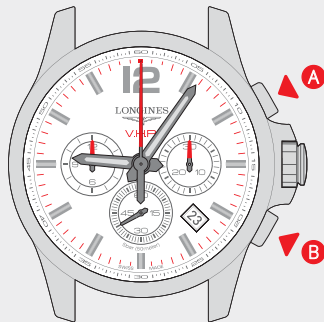
**STOP:** opriți cronometrarea prin apăsarea butonului **A**.

**RESTART:** continuați cronometrarea prin apăsarea butonului **A**. Funcțiile de pornire

și oprire pot fi continuate alternativ la infinit prin apăsarea butonului **A**.

**II RESETARE LA ZERO:** o dată oprită, cronometrarea poate fi resetată la zero prin apăsarea butonului **B**.

După măsurarea unei perioade de timp mai lungi de 36 de ore, mișcarea este considerată o eroare. Pentru a economisi bateria ceasului, cronograful este resetat automat (revine la valoarea zero).



I



II

## FUNȚIA TIMP INTEREDIAR

- I** **START:** porniți cronometrarea prin apăsarea butonului **A**.
- II** **STOP:** apăsați butonul **A** pentru a citi timpul final înregistrat.

**TIMP INTEREDIAR:** vedeți timpul intermediar prin apăsarea încă o dată a butonului **B**.

**RESETARE LA ZERO:** cronometrarea poate fi resetată la zero prin apăsarea butonului **B**.

**RESTART:** continuați cronometrarea prin apăsarea butonului **B**. Funcțiile de timp intermediar și pornire pot fi continuate alternativ la infinit prin apăsarea butonului **B**.





## INFORMAȚII GENERALE



Home Time (Ora de acasă)



Travel Time (Ora în deplasare)



Detector pentru setare cu bliț



Arătător secundar



Arătător GMT/24H



Cele trei poziții ale remontoarului



Poziția apăsat

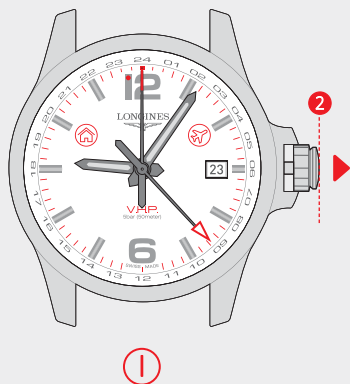


Poziția standard



Poziția tras

**IMPORTANT:** Dacă remontoarul este tras în poziția **2** fără a-l roti timp de 60 de secunde, ceasul va comuta automat în modul „economisire energie” iar arătătoarele se vor reîntoarce astfel la poziția ora doisprezece.



## REGLAREA MANUALĂ A OREI

Odată ce modul oră este selectat (Ora de acasă sau Ora în deplasare), continuați astfel pentru a regla ora manual:

- I Trageți remontoarul în poziția 2.
- II Rotiți remontoarul pentru reglarea orei.


Notă: Ora în deplasare se autoreglează prin adăugiri a câte 15 minute.

**O ROTAȚIE LUNGĂ UȘOARĂ A REMONTOARULUI** reglează ora minut cu minut; secundarul se mută automat la ora 12:00.

**O ROTAȚIE SCURTĂ RAPIDĂ A REMONTOARULUI** reglează ora oră cu oră; minutarul face un ciclu complet ca să se mute înainte sau înapoi cu o oră.

După reglarea orei, împingeți remontoarul înapoi în poziția 1.



 **Home Time**  
(Ora de acasă)





 **Travel Time**  
(Ora în deplasare)

## MODUL SCHIMBARE AFIȘAJ (FUNCȚIA PERMUTARE)

### INDICAREA MODULUI AFIȘAJ

Apăsați scurt remontoarul în poziția **0**, secundarul se va muta temporar în una dintre pozițiile:

-  Home Time (amplasat la ora zece)  
sau
-  Travel Time (amplasat la ora două)

### SCHIMBAREA MODULUI AFIȘAJ

Apăsați din nou scurt, de două ori remontoarul în poziția **0** pentru a permuta între cele două moduri de afișare.

După o întârziere de 3 secunde, secundarul începe să se miște din nou în modul ceas.



## UTILIZAREA APLICAȚIEI SETARE CU BLIȚ V.H.P. GMT

Descărcați aplicația Setare cu bliț V.H.P. GMT, porniți filmulețul de prezentare și urmați instrucțiunile pentru a regla Ora de acasă și Ora în deplasare.

**[www.longines.com/watches/flashsetting](http://www.longines.com/watches/flashsetting)**

Veți primi notificări despre update-uri ale aplicației atunci când sunt disponibile, direct pe smartphone-ul dumneavoastră.

LONGINES este încântat că veți fi ales unul din modelele prestigioasei noastre colecții. Micuța minune tehnică pe care o posedați vă va servi mulți ani de aici înainte. La fabricarea ceasului s-au utilizat cele mai avansate tehnici, iar acesta a fost supus unor controale severe înainte de a fi pus în vânzare.

Ceasul dumneavoastră LONGINES® este garantat de Longines Watch Co. Francillon Ltd\* pe o perioadă de douăzeci și patru (24) de luni de la data cumpărării, conform condițiilor acestui certificat de garanție.

Garanția internațională LONGINES acoperă defectele de manoperă și de material existente la data livrării ceasului LONGINES cumpărat („defecte”). Garanția intră în vigoare doar în cazul în care certificatul de garanție este datat, completat corect în întregime și ștampilat de către un dealer autorizat LONGINES („certificat de garanție valabil”).

În timpul perioadei de garanție, prin prezentarea certificatului de garanție valabil, aveți dreptul să

reparați gratuit orice defectiune. În cazul în care reparațiile nu pot reface condițiile normale de funcționare a ceasului dumneavoastră LONGINES, Longines Watch Co. Francillon Ltd garantează înlocuirea acestuia cu un ceas LONGINES identic sau cu un altul având caracteristici similare. Garanția pentru ceasul înlocuit expiră în termen de douăzeci și patru (24) de luni de la data procurării lui.

#### ACEST CERTIFICAT DE GARANȚIE NU ACOPERĂ:

- durata bateriei;
- uzura normală, ruperea și învechirea (precum suprafața de sticlă zgâriată; învechirea coloraturii și/sau a curelelor și lanțurilor din material neferos, cum ar fi pielea, materialul textil, cauciucul; decojirea placajului);
- nicio deteriorare, indiferent pe ce parte a ceasului, rezultată, de ex din folosirea anormală/abuzivă, lipsa de îngrijire, neglijență, accidente (lovituri, izbiri, geamul spart etc.), folosirea necorespunzătoare a ceasului și nerespectarea indicațiilor de folosință oferite de Longines Watch Co. Francillon Ltd;

- deteriorările indirecte sau succesive de orice fel rezultate, de ex. în urma folosirii, a neutilizării acestuia, defectelor sau neacurateții ceasului LONGINES;
- manipularea ceasului LONGINES de către persoane neautorizate (de exemplu în timpul înlocuirii bateriei, al service-ului sau al reparațiilor) sau care a suferit modificări, depășind astfel capacitatea de reparare a Longines Watch Co. Francillon Ltd.

Orice altă cerință prescrisă de la firma Longines Watch Co. Francillon Ltd privind stricăciunile, altele decât cele descrise în acest certificat de garanție este categoric exclusă, făcând excepție drepturile legitime pe care le-ar putea avea cumpărătorul asupra producătorului.

#### CERTIFICATUL DE GARANȚIE AL PRODUCĂTORULUI PREZENTAT MAI SUS:

- este independent de orice garanție, care ar putea fi furnizată de către vânzător și pentru care acesta poartă întreaga responsabilitate;
- nu afectează drepturile cumpărătorului împotriva vânzătorului, pe care le poate exercita, nici alt drept legitim pe care îl poate exercita cumpărătorul înaintea vânzătorului.

Serviciul clienți al Longines Watch Co. Francillon Ltd asigură întreținerea în stare perfectă a ceasului dumneavoastră LONGINES. Dacă ceasul dumneavoastră are nevoie de îngrijire, solicitați dealerul oficial LONGINES sau un Centru de Service autorizat LONGINES. Aceștia vă pot garanta un service la standardele Longines Watch Co. Francillon Ltd.

\* Longines Watch Co. Francillon Ltd,  
CH-2610 Saint-Imier, Switzerland.  
LONGINES® este o marcă înregistrată.